

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection Angleterre \(Lettres de l'affaire Dreyfus en français à Émile Zola - fonds Burns\)](#)[Item](#)[Lettre de Constance Bache à Émile Zola du 15 mars 1898](#)

# Lettre de Constance Bache à Émile Zola du 15 mars 1898

**Auteur(s) : Bache, Constance**

## Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

## Les mots clés

[affaire Dreyfus](#), [presse](#)

## Relations

**Collection Angleterre (Lettres de l'affaire Dreyfus en anglais à Émile Zola - fonds Burns)**

[Lettre de Margaret E. Bache à Émile Zola du 24 février 1898](#)

*est en relation avec ce document*

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

## Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-03-15](#)

AdressePortman Mansions, Baker street W, Londres.

## Description & Analyse

DescriptionLettre d'admiration. Envoi un poème "Emile Zola" paru dans la presse (The Star) le 24 février 1898.

## Information générales

Langue

- [Anglais](#)
- [Français](#)

CoteANG Bache 1898\_03\_15

Éléments codicologiques Un bifeuillet original et une coupure de presse.

SourceCentre d'étude sur Zola et le naturalisme (fonds Burns)

## Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 09/07/2018 Dernière modification le 21/08/2020

---

9B

4<sup>N</sup>, PORTMAN MANSIONS,  
BAKER STREET, W.

Ce 15 Mars/98.

Monsieur,

Je vous prie de me permettre de  
vous exprimer la vive, la profonde  
sympathie que j'ai prise,  
que je prends encore, en votre  
noble sacrifice pour la vérité,  
et pour ce pauvre prisonnier  
si infâment exilé.

Exprimée ou non, je suis  
persuadée que la sympathie  
de tout mon pays est pour  
vous, Monsieur, et que nous

DR. PORTMAN MANSION  
BAKER STREET W

sommes tous fiers de l'  
exemple que vous avez donné  
à notre siècle.

J'espère que la sympathie  
de tant d'admirateurs ardents  
vous consolera et vous soutiendra  
sous ce jugement errant et  
trompeur qui vous a moment-  
anément bouleversé.

Après, Monsieur, l'expression  
de mes sentiments les plus  
respectueux.

Constance Bache.



## EMILE ZOLA.

He called for Light! . . . Lo, Darkness  
fell,

And round him cast its stifling pall!  
In vain he clamored! Ev'ry Hell  
Poured forth its fumes to drown his call.

He cried for Truth! . . . Lo, Falsehood  
came,

In robes of Impudence array'd,  
Polluting Patriotism's name,  
Degrading Honor to a trade!

He asked for Justice! . . . Lo, between  
Him and the judgment-seat there rose  
The Sword of Menace, ever keen  
To smite the braggart War-Wolf's foes!

Light, Truth, and Justice all denied,  
He struggled on 'mid threat and blow—  
One brave Voice battling by his side—  
'Till Error's minions struck him low.

Yet is his faith not dead, nor mine:  
O'er deepest gloom, o'er worst distress,  
Ever the great, good Sun doth shine  
Aglow with Truth and Righteousness.

The blackest clouds are rent at last;  
And the divine, resistless flame  
Through all, some morn, its blaze shall cast,  
The Wrong disclose, the Right proclaim!

23 February, 1898.

E. A. V.

*Man. Feb 24/98.*